

Marianne Moore Series IV: Translations

Moore devoted years of her life to a translation of The Fables of La Fontaine; this series includes manuscript, typescript, setting copy, and proofs, arranged in the order of the published tales. There is additionally a small amount of material pertaining to her translation of Puss in Boots, The Sleeping Beauty, and Cinderella, and her work the Elisabeth Mayer on Adalbert Stifter's Rock Crystal.

IV:01:01

Fables of La Fontaine : Forward : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (7 leaves)

IV:01:02

Fables of La Fontaine : Parts 1 & 2, To His Royal Highness the Dauphin (Prose) : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (25 leaves)

IV:01:03

Fables of La Fontaine : Parts 1 & 2, Preface: TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (73 leaves)

IV:01:04

Fables of La Fontaine : Parts 1 & 2, To His Royal Highness the Dauphin (Verse) : TMs and TMs [carbon].
1 folder (24 leaves)

IV:01:05

Fables of La Fontaine : Parts 1 & 2, Notes: TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (8 leaves)

IV:01:06

Fables of La Fontaine : Book I-1, the Grasshopper and the Ant: TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (60 leaves)
Published in : Newsweek 63:21 (24 May 1954) : 99.

IV:01:07

Fables of La Fontaine : Book I-2, The Fox and the Crow: TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (54 leaves)
Published in : Perspectives USA 1 (1952) : 64-5

IV:01:08

Fables of La Fontaine : Book I-3, The Frog Who Would Be an Ox: TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (23 leaves)

IV:01:09

Fables of La Fontaine : Book I-4, The Two Mules : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (29 leaves)

Published in: The Griffin 3: 3 (March 1954) : 13

IV:01:10

Fables of La Fontaine : Book I-5, The Wolf and the Dog: TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (31 leaves)

IV:01:11

Fables of La Fontaine : Book I-6, The Heifer, The Goat, and the Sheep in Partnership with a
Lion : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (19 leaves)

IV:01:12

Fables of La Fontaine : Book I-7. The Beggar's Wallet: TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (21 leaves)

Published in : The Griffin 3: 3 (March 1954) : 14.

IV:01:13

Fables of La Fontaine : Book I-8, The Swallow and the Little Birds: TMs, TMs [carbon] and
AMs.

1 folder (31 leaves)

IV:01:14

Fables of La Fontaine : Book I-9, The Town Rat and the Country Rat: TMs, TMs [carbon] and
AMs.

1 folder (18 leaves)

Published in: Accent 14:1 (Winter 1954): 22-3.

IV:01:15

Fables of La Fontaine : Book I-10, The Wolf and the Lamb: TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (27 leaves)

IV:01:16

Fables of La Fontaine : Book I-11. The Man and His Reflection: TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (23 leaves)

IV:01:17

Fables of La Fontaine : Book I-12, The Dragon with Many Heads and the Dragon with Many
Tails: TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (31 leaves)

IV:01:18

Fables of La Fontaine : Book I-13, The Thieves and the Ass: TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (18 leaves)

IV:01:19

Fables of La Fontaine : Book I-14, Simonides and the Gods : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (38 leaves)

IV:01:20

Fables of La Fontaine : Book I-15, Death and the Poor Wretch: TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (23 leaves)

IV:01:21

Fables of La Fontaine : Book I-16, Death and the Woodman: TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (23 leaves)

IV:01:22

Fables of La Fontaine : Book I-17, Middle Age and Two Possible Wives: TMs, TMs [carbon]
and AMs.
1 folder (23 leaves)

IV:01:23

Fables of La Fontaine : Book I-18, The Fox and the Stork: TMs and TMs [carbon].
1 folder (19 leaves)

IV:01:24

Fables of La Fontaine : Book I-19, The Child and the Schoolmaster : TMs, TMs [carbon] and
AMs.
1 folder (26 leaves)

IV:01:25

Fables of La Fontaine : Book I-20, The Cock and the Pearl: TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (23 leaves)

IV:01:26

Fables of La Fontaine : Book I-21, The Hornets and the Honey Bees: TMs, TMs [carbon] and
AMs.
1 folder (23 leaves)

IV:01:27

Fables of La Fontaine : Book I-22, The Oak and the Reed: TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (26 leaves)

IV:01:28

Fables of La Fontaine : Book I, Notes: TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (26 leaves)

IV:02:01

Fables of La Fontaine : Book II –1, For Those Impossible to Please : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (14 leaves)

IV:02:02

Fables of La Fontaine : Book II –2, The Rats in Council : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (17 leaves)

IV:02:03

Fables of La Fontaine : Book II –3, Wolf versus Fox before Judge Monkey : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (10 leaves)

IV:02:04

Fables of La Fontaine : Book II –4, Two Bulls and a Frog : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (13 leaves)

IV:02:05

Fables of La Fontaine : Book II –5, The Bat and the Two Weasels : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (12 leaves)

IV:02:06

Fables of La Fontaine : Book II –6, The Bird Wounded by an Arrow : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (11 leaves)

IV:02:07

Fables of La Fontaine : Book II –7, Bitch and Friend : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (17 leaves)

IV:02:08

Fables of La Fontaine : Book II –8, The Eagle and the Beetle : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (17 leaves)

IV:02:09

Fables of La Fontaine : Book II –9, The Lion and the Gnat : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (20 leaves)

IV:02:10

Fables of La Fontaine : Book II –10, The Donkey with Sponges and the Donkey with Salt : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (14 leaves)

IV:02:11

Fables of La Fontaine : Book II –11 & 12, The Lion and the Rat & The Dove and the Ant : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (7 leaves)

IV:02:12

Fables of La Fontaine : Book II –13, The Astrologer Who Fell into a Well : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (11 leaves)

IV:02:13

Fables of La Fontaine : Book II –14, The Hare and the Frogs : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (9 leaves)

IV:02:14

Fables of La Fontaine : Book II –15, The Cock and the Fox : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (15 leaves)

IV:02:15

Fables of La Fontaine : Book II –16, The Crow Aping the Eagle : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (12 leaves)

IV:02:16

Fables of La Fontaine : Book II –17, The Peacock's Complaint to Juno : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (13 leaves)

IV:02:17

Fables of La Fontaine : Book II –18, The Cat Changed to a Woman : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (18 leaves)

IV:02:18

Fables of La Fontaine : Book II –19, Lion and Ass A-Hunting Go : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (7 leaves)

IV:02:19

Fables of La Fontaine : Book II –20, Aesop Explains a Will: TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (26 leaves)

IV:02:20

Fables of La Fontaine : Book II, Notes : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (15 leaves)

IV:02:21

Fables of La Fontaine : Book III- 1, The Miller, His Son, and the Ass : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (29 leaves)
Published in: Encounter 2: 3 (March 1954): 48-9.

IV:02:22

Fables of La Fontaine : Book III- 2, Belly and Members: TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (12 leaves)

IV:02:23

Fables of La Fontaine : Book III- 3, The Wolf Plays Shepherd: TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (9 leaves)

IV:02:24

Fables of La Fontaine : Book III- 4, The Frogs Asked for a King: TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (11 leaves)

IV:02:25

Fables of La Fontaine : Book III-5, The Fox and the Goats : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (11 leaves)
Published in: Poetry 83:1 (October 1953) : 1-2

IV:02:26

Fables of La Fontaine : Book III-6, The Eagle, the Sowm and the Cat : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (8 leaves)

IV:02:27

Fables of La Fontaine : Book III- 7, The Drunkard and His Wife: TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (8 folders)

IV:02:28

Fables of La Fontaine : Book III-8, Gout and the Spider : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (9 leaves)

IV:02:29

Fables of La Fontaine : Book III-9, The Wolf and the Stork : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (20 leaves)

IV:02:30

Fables of La Fontaine : Book III-10, The Vanquished Lion : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (9 leaves)

IV:02:31

Fables of La Fontaine : Book III-11, The Fox and the Grapes : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (23 leaves)
Published in: Yale French Studies 10 (1953): 3.

IV:02:32

Fables of La Fontaine : Book III-12, The Swan and the Cook : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (10 leaves)

IV:02:33

Fables of La Fontaine : Book III-13, The Wolves and the Sheep : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (9 leaves)

IV:02:34

Fables of La Fontaine : Book III-14, The Lion Grown Old : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (8 leaves)

IV:02:35

Fables of La Fontaine : Book III-15, Philomel and Procne : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (9 leaves)

IV:02:36

Fables of La Fontaine : Book III-16, The Drowned Woman : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (20 leaves)

IV:02:37

Fables of La Fontaine : Book III-17, The Weasel in the Storeroom : TMs, TMs [carbon] and
AMs.
1 folder (12 leaves)

IV:02:38

Fables of La Fontaine : Book III-18, The Cat and the Old Rat : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (9 leaves)

IV:02:39

Fables of La Fontaine : Book III, Notes: TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (12 leaves)

IV:03:01

Fables of La Fontaine : Book IV-1, The Lion in Love : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (49 leaves)

Published in: Harper's Bazaar 88:2 (February 1954): 123. Two copies.

IV:03:02

Fables of La Fontaine : Book IV-2, The Shepherd and the Sea: TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (15 leaves)

Published in: Harper's Magazine 208:1245 (February 1954) : 42

IV:03:03

Fables of La Fontaine : Book IV-3, The Fly and the Ant : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (14 leaves)

IV:03:04

Fables of La Fontaine : Book IV-4, The Gardner and the Squire : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (21 leaves)

IV:03:05

Fables of La Fontaine : Book IV-5, The Donkey and the Lapdog : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (16 leaves)

IV:03:06

Fables of La Fontaine : Book IV-6, The War Between the Rats and the Weasels : TMs, TMs
[carbon] and AMs.

1 folder (12 leaves)

IV:03:07

Fables of La Fontaine : Book IV-7, The Ape and the Dolphin : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (21 leaves)

IV:03:08

Fables of La Fontaine : Book IV-8, The Man and the Idol : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (11 leaves)

IV:03:09

Fables of La Fontaine : Book IV- 9, The Jay in Peacock's Feather's: TMs, TMs [carbon] and
AMs.

1 folder (18 leaves)

Published in: Informations et Documents 141 (1 May 1961) : 29.

IV:03:10

Fables of La Fontaine : Book IV-10, The Camel and the Flotsam : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (12 leaves)

Published in: Informations et Documents 141 (1 May 1961) : 31.

IV:03:11

Fables of La Fontaine : Book IV- 11, The Frog and the Rat: TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (13 leaves)

IV:03:12

Fables of La Fontaine : Book IV-12, Tribute Sent by the Animals to Alexander : TMs, TMs
[carbon] and AMs.

1 folder (23 leaves)

IV:03:13

Fables of La Fontaine : Book IV- 13, The Stag and the Horse Who Would Be Revenged: TMs,
TMs [carbon] and AMs.

1 folder (16 leaves)

IV:03:14

Fables of La Fontaine : Book IV-14, The Fox and the Bust : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (10 leaves)

Published in: Poetry 83:1 (October 1953) : 3

Published in: Informations et Documents 141 (1 May 1961) : 30.

IV:03:15

Fables of La Fontaine : Book IV-15, The Wolf, The Goat, and the Kid : TMs, TMs [carbon] and
AMs.

1 folder (11 leaves)

IV:03:16

Fables of La Fontaine : Book IV-16, Wolf, Mother, and Child : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (10 leaves)

IV:03:17

Fables of La Fontaine : Book IV-17, Socrates' Answer : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (12 leaves)

IV:03:18

Fables of La Fontaine : Book IV-18, The Old Man and His Sons : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (15 leaves)

IV:03:19

Fables of La Fontaine : Book IV-19, The Oracle and the Impious Man : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (11 leaves)

IV:03:20

Fables of La Fontaine : Book IV-20, The Miser Who Lost His Hoard : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (13 leaves)

IV:03:21

Fables of La Fontaine : Book IV-21, The Eye of the Master : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (16 leaves)

IV:03:22

Fables of La Fontaine : Book IV-22, The Lark's Brood and the Farmer : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (21 leaves)

IV:03:23

Fables of La Fontaine : Book IV, Notes: TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (18 leaves)

IV:03:24

Fables of La Fontaine : Book V-1, Mercury an the Woodman: TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (22 leaves)

IV:03:25

Fables of La Fontaine : Book V-2, The Pot of Clay and the Pot of Iron : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (16 leaves)

Published in: Harper's Magazine 208:1245 (February 1954): 43.

IV:03:26

Fables of La Fontaine : Book V-3, The Little Fish and the Fisherman : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (8 leaves)

IV:03:27

Fables of La Fontaine : Book V-4, The Ears of the Hare : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (11 leaves)

IV:03:28

Fables of La Fontaine : Book V-5, The Fox Shorn of His Tail : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (11 leaves)
Published in: Poetry 83:1 (October 1953): 3-4.

IV:03:29

Fables of La Fontaine : Book V-6, The Hag and Her Two Servants : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (31 leaves)

IV:03:30

Fables of La Fontaine : Book V-7, The Satyr and the Visitor : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (6 leaves)

IV:03:31

Fables of La Fontaine : Book V-8, The Horse and the Wolf : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (8 leaves)

IV:03:32

Fables of La Fontaine : Book V-9, The Husbandman and His Sons : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (7 leaves)

IV:03:33

Fables of La Fontaine : Book V-10, The Mountain in Labor : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (8 leaves)

IV:03:34

Fables of La Fontaine : Book V-11, Fortune and the Child : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (7 leaves)

IV:03:35

Fables of La Fontaine : Book V-12, The Physicians : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (7 leaves)

IV:03:36

Fables of La Fontaine : Book V-13, The Hen That Laid the Golden Eggs : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (24 leaves)

IV:03:37

Fables of La Fontaine : Book V-14, The Donkey and the Relics : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (6 leaves)
Published in: Informations et Documents 141 (1 May 1961) : 33.

IV:03:38

Fables of La Fontaine : Book V-15, The Stag and the Vine : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (6 leaves)

IV:03:39

Fables of La Fontaine : Book V-16, The Serpent and the File : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (9 leaves)
Published in: Informations et Documents 141 (1 May 1961) : 32.

IV:03:40

Fables of La Fontaine : Book V-17, The Hare and the Partridge : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (6 leaves)

IV:03:41

Fables of La Fontaine : Book V-18, The Eagle and the Owl : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (9 leaves)

IV:03:42

Fables of La Fontaine : Book V-19, The Lion Prepares for War : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (7 leaves)

IV:03:43

Fables of La Fontaine : Book V-20, The Bear and Two Schemers : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (7 leaves)

IV:03:44

Fables of La Fontaine : Book V-21, The Ass in the Lion's Skin : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (5 leaves)

IV:03:45

Fables of La Fontaine : Book V, Notes : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (9 leaves)

IV:04:01

Fables of La Fontaine : Book VI- 1 & 2, The Shepherd and the Lion & The Lion and the Hunter:
TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (35 leaves)

IV:04:02

Fables of La Fontaine : Book VI-3, Phoebus and Boreas : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (21 leaves)
Published in: The Hudson Review 6:4 (Winter 1954): 546-7.

IV:04:03

Fables of La Fontaine : Book VI-4, Jupiter and His Tenant : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (9 leaves)

IV:04:04

Fables of La Fontaine : Book VI-5, Mousie, the Cat, and the Cockerel : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (15 leaves)

IV:04:05

Fables of La Fontaine : Book VI-6, The Fox, the Monkey, and Other Beasts : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (8 leaves)

IV:04:06

Fables of La Fontaine : Book VI-7, The Mule with a Pedigree : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (8 leaves)

IV:04:07

Fables of La Fontaine : Book VI-8, The Old Man and the Ass : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (10 leaves)

IV:04:08

Fables of La Fontaine : Book VI-9, The Stag and His Reflection : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (10 leaves)

IV:04:09

Fables of La Fontaine : Book VI-10, The Hare and the Tortoise : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (13 leaves)

IV:04:10

Fables of La Fontaine : Book VI-11, The Ass and His Masters : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (11 leaves)

IV:04:11

Fables of La Fontaine : Book VI-12, The Sun and the Frogs : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (17 leaves)

IV:04:12

Fables of La Fontaine : Book VI-13, The Farmer and the Adder : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (32 leaves)

IV:04:13

Fables of La Fontaine : Book VI-14, The Sick Lion and the Fox : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (7 leaves)

IV:04:14

Fables of La Fontaine : Book VI-15, The Fowler, the Goshawk, and the Lark : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (8 leaves)

IV:04:15

Fables of La Fontaine : Book VI-16, The Horse and the Ass : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (8 leaves)

IV:04:16

Fables of La Fontaine : Book VI-17, The Dog Who Dropped Substance for Shadow : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (21 leaves)

IV:04:17

Fables of La Fontaine : Book VI-18, The Carter in the Mire : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (16 leaves)

Published in: The New Republic 129:14 (2 November 1953) : 19.

IV:04:18

Fables of La Fontaine : Book VI-19, The Charlatan : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (13 leaves)

IV:04:19

Fables of La Fontaine : Book VI-20, Discord : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (12 leaves)

IV:04:20

Fables of La Fontaine : Book VI-21, The Young Widow : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (13 leaves)

IV:04:21

Fables of La Fontaine : Book VI, Epilogue : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (25 leaves)

Published in: Perspectives USA 1 (1952) : 65

Published in: Yale French Studies 10 (1953): 3

IV:04:22

Fables of La Fontaine : Book VI, Notes : TMs

1 folder (8 leaves)

IV:04:23

Fables of La Fontaine : Parts 3 & 4, Preface: TMs and TMs [carbon].

1 folder (5 leaves)

IV:04:24

Fables of La Fontaine : Parts 3 & 4, To Madame de Montespan : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (7 leaves)

IV:04:25

Fables of La Fontaine : Book VII –1, The Animals Sick of the Plague : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (26 leaves)

Published in: Perspective USA 1 (1952) : 66-7.

IV:04:26

Fables of La Fontaine : Book VII –2, The Martyred Husband : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (10 leaves)

IV:04:27

Fables of La Fontaine : Book VII –3, The Rat Retired from the World : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (9 leaves)

IV:04:28

Fables of La Fontaine : Book VII – 4 & 5, The Heron & The Haughty Lass : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (20 leaves)

IV:04:29

Fables of La Fontaine : Book VII – 6, The Wishes : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (18 leaves)

IV:04:30

Fables of La Fontaine : Book VII – 7, The Lion Holds Audience : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (8 leaves)

IV:04:31

Fables of La Fontaine : Book VII - 8, The Vultures and the Pigeons: TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (11 leaves)

IV:04:32

Fables of La Fontaine : Book VII – 9, The Coach and the Fly : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (12 leaves)

Published in: Harper's Magazine 208:1245 (February 1954) : 43.

IV:04:33

Fables of La Fontaine : Book VII –10, The Dairymaid and Her Milk-Pot : TMs, TMs [carbon]
and AMs.

1 folder (9 leaves)

IV:04:34

Fables of La Fontaine : Book VII – 11, The Curate and the Corpse: TMs, TMs [carbon] and
AMs.

1 folder (8 leaves)

IV:04:35

Fables of La Fontaine : Book VII – 12, The Man Who Ran after Fortune and the Man Who
Waited for Her at Home : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (19 leaves)

IV:04:36

Fables of La Fontaine : Book VII - 13, The Two Cocks: TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (9 leaves)

IV:04:37

Fables of La Fontaine : Book VII – 14, Man's Ingratitude and Unfairness toward Fortune : TMs,
TMs [carbon] and AMs.

1 folder (12 leaves)

Published in: Accent 14:1 (Winter 1954): 23-4.

IV:04:38

Fables of La Fontaine : Book VII – 15, The Fortune Tellers : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (11 leaves)

IV:04:39

Fables of La Fontaine : Book VII - 16, Cat, Weasel, and Little Rabbit: TMs, TMs [carbon] and
AMs.

1 folder (26 leaves)

IV:04:40

Fables of La Fontaine : Book VII – 17, The Head and Tail of the Serpent: TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (13 leaves)

Published in: Perspectives USA 1 (1952) : 63-4.

Published in: Yale French Studies 10 (1953) : 4.

IV:04:41

Fables of La Fontaine : Book VII –18, An Animal in the Moon: TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (17 leaves)

IV:04:42

Fables of La Fontaine : Book VII, Notes : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (13 leaves)

IV:05:01

Fables of La Fontaine : Book VIII -1, Death and Dying : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (21 leaves)

IV:05:02

Fables of La Fontaine : Book VIII - 2, The Cobbler and the Financier : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (13 leaves)

IV:05:03

Fables of La Fontaine : Book VIII - 3, The Lion, the Wolf, and the Fox : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (17 leaves)

IV:05:04

Fables of La Fontaine : Book VIII - 4, The Power of Fable : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (31 leaves)

IV:05:05

Fables of La Fontaine : Book VIII - 5, The Man and the Flea : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (11 leaves)

IV:05:06

Fables of La Fontaine : Book VIII - 6, How Women Kept a Secret : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (19 leaves)

IV:05:07

Fables of La Fontaine : Book VIII - 7, The Dog Carried the Dinner Basket : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (15 leaves)

IV:05:08

Fables of La Fontaine : Book VIII - 8, The Joker and the Fishes : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (14 leaves)

IV:05:09

Fables of La Fontaine : Book VIII - 9, The Rat and the Oyster : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (14 leaves)

IV:05:10

Fables of La Fontaine : Book VIII - 10, The Bear and the Garden-Lover : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (32 leaves)

IV:05:11

Fables of La Fontaine : Book VIII - 11, The Two Friends : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (16 leaves)

IV:05:12

Fables of La Fontaine : Book VIII - 12, The Pig, the Goat, and the Sheep : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (14 leaves)

IV:05:13

Fables of La Fontaine : Book VIII - 13, Thrysis and Amaranth : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (29 leaves)

IV:05:14

Fables of La Fontaine : Book VIII - 14, The Funeral and the Lioness : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (16 leaves)

IV:05:15

Fables of La Fontaine : Book VIII - 15, The Rat and the Elephant : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (16 leaves)

IV:05:16

Fables of La Fontaine : Book VIII - 16, The Horoscope : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (16 leaves)

IV:05:17

Fables of La Fontaine : Book VIII - 17, The Ass and the Dog : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (20 leaves)

IV:05:18

Fables of La Fontaine : Book VIII - 18, The Pasha and the Merchant : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (20 leaves)

IV:05:19

Fables of La Fontaine : Book VIII - 19, Knowledge Avails : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (22 leaves)

IV:05:20

Fables of La Fontaine : Book VIII - 20, Jupiter and the Thunderbolts : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (18 leaves)

IV:05:21

Fables of La Fontaine : Book VIII - 21, The Falcon and the Capon : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (12 leaves)

IV:05:22

Fables of La Fontaine : Book VIII - 22, The Cat and the Rat : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (16 leaves)

IV:05:23

Fables of La Fontaine : Book VIII - 23, The Torrent and the River : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (22 leaves)

IV:05:24

Fables of La Fontaine : Book VIII – 24, Breeding : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (14 leaves)

IV:05:25

Fables of La Fontaine : Book VIII – 25, The Dogs and the Dead Ass : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (13 leaves)

IV:05:26

Fables of La Fontaine : Book VIII – 26, Democritus and the People of Abdera : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (11 leaves)

IV:05:27

Fables of La Fontaine : Book VIII – 27, The Wolf and the Hunter : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (14 leaves)

IV:05:28

Fables of La Fontaine : Book VIII, Notes : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (29 leaves)

IV:05:29

Fables of La Fontaine : Book IX - 1, The Faithless Depository : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (44 leaves)

IV:05:30

Fables of La Fontaine : Book IX - 2, The Two Doves : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (44 leaves)

IV:05:31

Fables of La Fontaine : Book IX - 3, The Monkey and the Leopard : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (19 leaves)

IV:05:32

Fables of La Fontaine : Book IX - 4, The Acorn and the Pumpkin : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (28 leaves)

IV:05:33

Fables of La Fontaine : Book IX - 5, The Schoolboy, the Pendant, and the Man with a Garden : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (16 folders)

Published in: The Hudson Review 6:4 (Winter 1954) : 548-9.

IV:05:34

Fables of La Fontaine : Book IX - 6, The Sculptor and His Jupiter : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (15 leaves)

IV:05:35

Fables of La Fontaine : Book IX - 7, The Mouse Metamorphosed into a Maid : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (81 leaves)

IV:06:01

Fables of La Fontaine : Book IX - 8, The Fool Who Sold Wisdom : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (13 leaves)

IV:06:02

Fables of La Fontaine : Book IX - 9, The Oyster and the Litigants : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (12 leaves)

IV:06:03

Fables of La Fontaine : Book IX - 10, The Wolf and the Thin Dog : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (14 leaves)

IV:06:04

Fables of La Fontaine : Book IX - 11, Moderation : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (10 leaves)

IV:06:05

Fables of La Fontaine : Book IX - 12, The Candle : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (18 leaves)

IV:06:06

Fables of La Fontaine : Book IX - 13, Jupiter and the Wayfarer : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (13 leaves)

IV:06:07

Fables of La Fontaine : Book IX - 14, The Cat and the Fox : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (14 leaves)

IV:06:08

Fables of La Fontaine : Book IX - 15, Husband, Wife, and Robber : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (15 leaves)

IV:06:09

Fables of La Fontaine : Book IX - 16, The Hoard and the Two Men : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (10 leaves)

IV:06:10

Fables of La Fontaine : Book IX - 17, The Monkey and the Cat : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (13 leaves)

IV:06:11

Fables of La Fontaine : Book IX - 18, The Kite and the Nightingale : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (11 leaves)

IV:06:12

Fables of La Fontaine : Book IX - 19, The Shepherd and His Flock : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (12 leaves)

IV:06:13

Fables of La Fontaine : Book IX, To Iris: Madame de la Sabliere : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (57 leaves)

IV:06:14

Fables of La Fontaine : Book IX, The Two Rats, the Fox, and the Egg : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (21 leaves)

IV:06:15

Fables of La Fontaine : Book IX, Notes : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (17 leaves)

IV:06:16

Fables of La Fontaine : Book X - 1, The Man and the Adder : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (44 leaves)

Published as: The Man and the Serpent. In the Kenyon Review 16:1 (Winter 1954): 72-4.

IV:06:17

Fables of La Fontaine : Book X - 2, The Tortoise and the Two Ducks : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (15 leaves)

IV:06:18

Fables of La Fontaine : Book X - 3, The Fish and the Cormorant : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (15 leaves)

IV:06:19

Fables of La Fontaine : Book X - 4, Digger and Partner : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (14 leaves)

IV:06:20

Fables of La Fontaine : Book X - 5, The Wolf and the Shepherds : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (11 leaves)

IV:06:21

Fables of La Fontaine : Book X - 6, The Spider and the Swallow : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (9 leaves)

IV:06:22

Fables of La Fontaine : Book X - 7, The Partridge and the Cocks : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (11 leaves)

IV:06:23

Fables of La Fontaine : Book X - 8, The Dog with Cropped Ears : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (11 leaves)

IV:06:24

Fables of La Fontaine : Book X - 9, The Shepherd and the King : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (29 leaves)

IV:06:25

Fables of La Fontaine : Book X - 10, The Fish and the Shepherd Who Played the Flute : TMs,
TMs [carbon] and AMs.
1 folder (11 leaves)

IV:06:26

Fables of La Fontaine : Book X - 11, The Two Parrots, the King, and His Son : TMs, TMs
[carbon] and AMs.
1 folder (19 leaves)

IV:06:27

Fables of La Fontaine : Book X - 12, Lioness and Bear : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (8 leaves)

IV:06:28

Fables of La Fontaine : Book X - 13, The Two Adventurers and the Talisman : TMs, TMs
[carbon] and AMs.
1 folder (28 leaves)

IV:06:29

Fables of La Fontaine : Book X - 14, The Rabbits : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (30 leaves)

IV:06:30

Fables of La Fontaine : Book X - 15, The Merchant, the Noble, the Shepherd, and the Prince :
TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (15 leaves)

IV:06:31

Fables of La Fontaine : Book X, Notes : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (26 leaves)

IV:06:32

Fables of La Fontaine : Book XI - 1, The Lion : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (10 leaves)

IV:06:33

Fables of La Fontaine : Book XI - 2, The Gods Would Instruct Jove's Son : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (8 leaves)

IV:06:34

Fables of La Fontaine : Book XI - 3, The Farmer, the Fog, and the Fox : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (22 leaves)

IV:06:35

Fables of La Fontaine : Book XI - 4, The Mogul's Dream : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (9 leaves)

IV:06:36

Fables of La Fontaine : Book XI - 5, King Lion, the Monkey, and the Two Asses : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (14 leaves)

IV:06:37

Fables of La Fontaine : Book XI - 6, The Wolf and the FOX : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (22 leaves)

IV:06:38

Fables of La Fontaine : Book XI - 7, The Peasant from the Danube : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (19 leaves)

IV:06:39

Fables of La Fontaine : Book XI - 8, The Old Man and the Three Youths : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (8 leaves)

IV:06:40

Fables of La Fontaine : Book XI - 9, The Mice and the Owl : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (7 leaves)

IV:06:41

Fables of La Fontaine : Book XI, Epilogue : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (6 leaves)

IV:06:42

Fables of La Fontaine : Book XI, Notes : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (20 leaves)

IV:07:01

Fables of La Fontaine : Book XII, To His Grace, the Duke of Burgundy : TMs, TMs [carbon]
and AMs.
1 folder (12 leaves)

IV:07:02

Fables of La Fontaine : Book XII - 1, The Companions of Ulysses : TMs, TMs [carbon] and
AMs.
1 folder (22 leaves)

IV:07:03

Fables of La Fontaine : Book XII - 2, The Cat and the Two Sparrows : TMs, TMs [carbon] and
AMs.
1 folder (8 leaves)

IV:07:04

Fables of La Fontaine : Book XII - 3, The Miser and the Monkey : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (12 leaves)

IV:07:05

Fables of La Fontaine : Book XII - 4, The Two Goats : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (7 leaves)

IV:07:06

Fables of La Fontaine : Book XII, The Cat and the Mouse : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (11 leaves)
Published in: The Kenyon Review 16:1 (Winter 1954): 71-2.

IV:07:07

Fables of La Fontaine : Book XII - 5, The Old Cat and the Young Mouse : TMs, TMs [carbon]
and AMs.
1 folder (3 leaves)

IV:07:08

Fables of La Fontaine : Book XII - 6, The Sick Stag : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (8 leaves)

IV:07:09

Fables of La Fontaine : Book XII - 7, The Bat, the Bush, and the Duck : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (7 leaves)

IV:07:10

Fables of La Fontaine : Book XII - 8, The Quarrel of the Dogs and the Cats : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (8 leaves)

IV:07:11

Fables of La Fontaine : Book XII - 9, The Wolf and the Fox : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (16 leaves)

IV:07:12

Fables of La Fontaine : Book XII - 10, Crayfish and Daughter : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (8 leaves)

IV:07:13

Fables of La Fontaine : Book XII -11, The Eagle and the Magpie: TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (6 leaves)

IV:07:14

Fables of La Fontaine : Book XII - 12, The Kite, the King, and the Hunter : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (28 leaves)

IV:07:15

Fables of La Fontaine : Book XII - 13, The Hedgehog, the Fox, and the Files : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (7 leaves)

IV:07:16

Fables of La Fontaine : Book XII - 14, Love and Folly : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (21 leaves)

IV:07:17

Fables of La Fontaine : Book XII - 15, The Gazelle, the Crow, and the Rat : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (29 leaves)

IV:07:18

Fables of La Fontaine : Book XII - 16, The Woods and the Woodman : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (12 leaves)

IV:07:19

Fables of La Fontaine : Book XII - 17, The Fox, the Wolf, and the Horse : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (7 leaves)

IV:07:20

Fables of La Fontaine : Book XII - 18, The Fox and the Turkeys : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (8 leaves)

Published in: Encounter 2: 3 (March 1954) : 50.

IV:07:21

Fables of La Fontaine : Book XII -19, The Ape : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (7 leaves)

IV:07:22

Fables of La Fontaine : Book XII - 20, The Scythian Philosopher : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (13 leaves)

Published in: The Hudson Review 6:4 (Winter 1954) : 544-5.

IV:07:23

Fables of La Fontaine : Book XII - 21, The Elephant and Jupiter's Monkey : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (6 leaves)

IV:07:24

Fables of La Fontaine : Book XII - 22, The Fool and the Sage : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (6 leaves)

IV:07:25

Fables of La Fontaine : Book XII - 23, The English Fox : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (15 leaves)

IV:07:26

Fables of La Fontaine : Book XII - 24, The Judge, the Hospitaler, and the Hermit : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (33 leaves)

IV:07:27

Fables of La Fontaine : Book XII, Notes : TMs, TMs [carbon] and AMs.

1 folder (21 leaves)

IV:07:28

Fables of La Fontaine : Appendix, The Sun and the Frogs : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (8 leaves)

IV:07:29

Fables of La Fontaine : Appendix, The League of Rats : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (12 leaves)

IV:07:30

Fables of La Fontaine : Appendix, Daphnis and Alcimadura : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (17 leaves)

IV:07:31

Fables of La Fontaine : Appendix, Notes : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (2 leaves)

IV:07:32

Fables of La Fontaine : Notes : TMs, TMs [carbon] and AMs.
1 folder (70 leaves and 1 notebook)

IV:07:33

Fables of La Fontaine : Printers copy, parts 1 & 2 : TMs and AMs.
1953
1 folder (144 leaves)

IV:08:01

Fables of La Fontaine : Printer's copy, parts 3, 4, 5 and Appendices : TMs, and AMs.
1952
1 folder (160 leaves)

IV:08:02

Fables of La Fontaine : AMs and first proof
1954
1 folder (19 leaves)

IV:08:03

Fables of La Fontaine : AMs and first proof
1954
1 folder (152 leaves)

IV:08:04

Fables of La Fontaine : AMs and first proof
1954
1 folder (152 leaves)

IV:08:05

Fables of La Fontaine : Galley proof

1954

1 folder (20 laves)

IV:09:01

Fables of La Fontaine : Envelopes : AMs

1 folder (45 items)

IV:09:02

Fables of La Fontaine : Envelopes : AMs

1 folder (45 items)

IV:09:03

Puss in Boots, The Sleeping Beauty, and Cinderella : Preface : TMs, TMs [carbon] and AMs

1963

1 folder (34 leaves)

IV:09:04

Cinderella : TMs, TMs [carbon] and AMs

1963

1 folder (27 leaves)

IV:09:05

Puss in Boots : TMs, TMs [carbon] and AMs

1963

1 folder (42 leaves)

IV:09:06

The Sleeping Beauty : TMs, TMs [carbon] and AMs

1963

1 folder (50 leaves)

IV:09:07

Puss in Boots, The Sleeping Beauty, and Cinderella : Dustjacket and col. Plates

1963

1 folder (8 plates & dustjacket)

IV:09:08

Rock Crystal : TMs, TMs [carbon] and AMs

1945

1 folder (159 leaves)

IV:09:09

Rock Crystal : TMs, TMs [carbon] and AMs

1945

1 folder (4 leaves)